

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 10: Rationalisierung - Industrialisierung = Rationalisation - Industrialisation

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Badelandschaft.

Bunt und fröhlich wie eine Orange-rie. Spielwiese, Planschbecken, Ferieninsel: ein Bonsack-Wohnbad von Sanitas.

Mit schönen Bädern beginnen schöne Zeiten. Für kühne Männer und für ihre hübschen Frauen. Für Lebenskünstler.

Und für Kinder. Da spielen sie Robinson oder Meerjungfrau oder Kolumbus. Sind Kapitän auch im kleinsten Schiff. Gross ist das Meer im

Bonsack-Bad. Hoch schlagen die Wellen.

Bonsack-Wohnbäder sind ein Ereignis. Gross und freundlich und einladend. Gemütlich ohne Plüsch. Bonsack-Wannen sind Bassins aus Fiberglas, warm und hautsympathisch, in anatomisch richtigen Dimensionen. Und es gibt sie in jeder nur wünschbaren Farbe.

Mit den passenden Waschtischen, Armaturen und Accessoires stellen wir

Ihnen ein Programm zur Verfügung, mit dem Sie herrliche Badelandschaften komponieren können. Oasen, schön wie Ferien. Zuhause.

Möchten Sie mehr darüber wissen? Weitere Vorschläge finden Sie in jeder unserer Ausstellungen. Und auch in unserer Broschüre über Bonsack-Wohnbäder, die wir Ihnen gerne senden.

## sanitas

Sanitas AG, 8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01425454 3018 Bern, Bahnhofweg 82, 031 551011  
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550



# Die Cushioned Vinyls die Furore machen!

## SUPERTRED

der behaglich weiche Boden- und Wandbelag – und erst noch der preisgünstigste in seiner Art.

## SUPERTRED PLUS

das «Wohn-Plus-Ultra» für Boden- und Wand. Mehr Komfort, mehr Farbe, mit modernem Design.

SUPERTRED eignet sich für den gesamten Wohnbereich sowie für Küchen und Badezimmer. Dank den eleganten Dessins, den herrlichen Farben und den vielen Reliefmustern wirkt Supertred auch an der Wand sehr dekorativ.

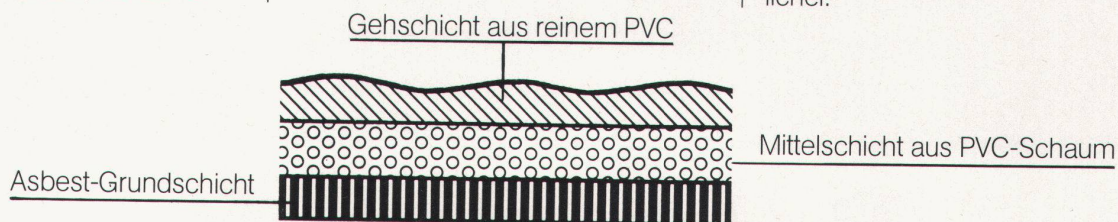
SUPERTRED kann ohne Probleme überall verlegt werden; bis ca. 15 m<sup>2</sup> sogar lose.

Die schmutzabweisende Gehschicht schützt die Dessinierung. SUPERTRED lässt sich daher leicht reinigen. Nur feucht aufnehmen, nie wachsen!

SUPERTRED besitzt hervorragende Eigenschaften.

100% vollsynthetisch, elastisch, gute Feuchtigkeits- und Massbeständigkeit, hohe Lichtehtechtheit, gute Wärme- und Schallisolation, gute Eindruckfestigkeit.

SUPERTRED-PLUS hat eine etwas dickere Schaumschicht und ist deshalb noch weicher, wärmer und fussfreundlicher.



Richtpreise unverlegt  
Supertred per m<sup>2</sup>  
Supertred-Plus per m<sup>2</sup>

	unter 100 m <sup>2</sup>	ab 100 m <sup>2</sup>
Supertred	23.10	20.60
Supertred-Plus	26.45	23.95

Der Verlegeansatz beträgt pro m<sup>2</sup>  
Fr. 7.45. Rollenlänge ca. 30 m,  
Originalbreite 200 cm.

Möchten Sie SUPERTRED näher kennenlernen? Dann lösen Sie den Coupon ein, denn wir verlosen 10 Gratis-Reisen nach Schottland. Letzter Einsendetermin 30. 11. 74.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

Hans Hassler AG, Kasinostr. 19, 5001 Aarau



### Coupon

- ☐ Bitte senden Sie mir Ihren Gratis-Prospekt Supertred.
- ☐ Bitte senden Sie mir Ihre Technische Information.
- ☐ Ich wünsche ein Muster Supertred und/oder Supertred-Plus (20x30cm).

Teilnahmeberechtigt an der Verlosung.





Wenn Ihre Leute  
zusammenarbeiten wollen  
(oder sollen):

## Direktsprechanlagen von Autophon!

Wohl die häufigste Entschuldigung für Unterlassungssünden:  
Sie waren gerade am Telefon...

Die zweite Gesprächsebene (= Direktsprechanlage)  
hält das Telefon frei für seine Hauptaufgabe: die Verbindung  
nach aussen. Dank der Sprechanlage erreichen  
die Mitarbeiter einander durch einfachen Tastendruck,  
schnell und sicher, trotz Mauern und Distanzen.

Der Angerufene braucht die Arbeit nicht zu  
unterbrechen,  
muss nichts betätigen – nur sprechen.  
Bessere Kommunikation = bessere  
Zusammenarbeit!

*Autophon führt Gegen-  
und Wechselsprechanlagen  
für 2 bis 8000 Teilnehmer. Elegant und repräsentativ,  
oder auch explosionsgeschützt  
und spritzwasserdicht.  
Alles ausbau- und kombinierbar,  
in neuester Technik.*

**Auch bei uns will man zusammenarbeiten.  
Senden Sie uns Unterlagen.**

Einsenden an  
Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstr. 145, 3000 Bern 22

Name  
Firma  
Adresse  
PLZ, Ort



**Ueber**

**Sprechanlagen  
spricht man mit  
Autophon.**

**AUTOPHON AG** Zürich 01-36 73 30/St. Gallen 071/ 25 85 11/Basel 061-22 55 33  
Bern 031-42 66 66/Luzern 041-44 04 04  
**TÉLÉPHONIE SA** Lausanne 021-26 93 93/Sion 027-2 57 57  
Genève 022-42 43 50

**AUTOPHON**  
Generalunternehmer für  
Kommunikationsanlagen







Spital



Nährmittelfabrik



Kantine



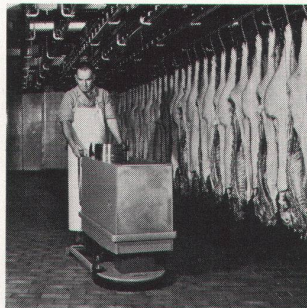
Verwaltungsgebäude



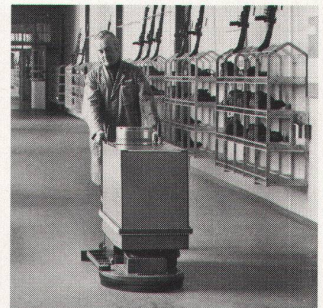
Grossbäckerei



Supermarkt



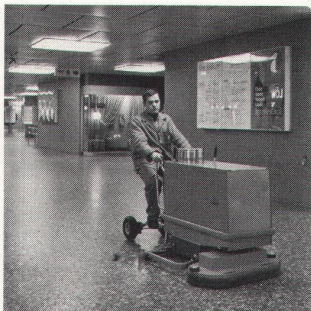
Gross-Metzgerei



Kaserne



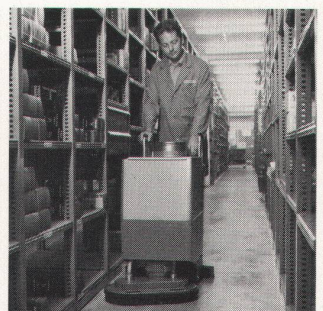
Montageraum



Ladenstrasse



Verkaufsraum



Lagerraum

# Vollautomatisch reinigen mit Automaten von Servo-Wetrol

Davon profitieren heute immer mehr Betriebe. Weil es wesentlich einfacher ist und den Aufwand im Vergleich zu konventionellen Maschinen auf etwa  $\frac{1}{6}$  reduziert. Das bedeutet: weniger Personalsorgen und wesentlich weniger Kosten. Verlangen Sie einmal unsere ausführliche Automaten-Dokumentation.

**servo**  
**wetrol**  
löst Ihre Reinigungsprobleme